



COMPRIMÉS DÉSINFECTANTS/ASSAINISSEURS EFFERVESCENTS

INGRÉDIENT ACTIF :

Dichloro-S-triazinetrione de sodium.....	48,21 %*
Autres ingrédients :	51,79 %
TOTAL :	100,00 %

* Équivalent à 31,10 % de chlore actif par poids de comprimé. Se reporter au tableau de dilution pour connaître la concentration de chlore disponible.

TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

DANGER

Pour connaître les mises en garde supplémentaires, les premiers soins et le mode d'emploi, lire l'étiquette sur le contenant du produit.

Pour nettoyage et désinfection des surfaces dures et non poreuses dans diverses installations : usines de transformation de produits alimentaires et de boissons, écoles, hôpitaux, centres d'hébergement et de soins de longue durée, garderies, restaurants, magasins, cliniques vétérinaires, zoos et aquariums, fermes laitières et autres, exploitations avicoles, installations industrielles, chenils, centres d'hébergement, laboratoires, laboratoires d'animaux, institutions, services de traiteur, cuisines, services de soins intensifs, salles d'opération, cabinets dentaires, gymnases, centres de conditionnement physique et salles de toilettes. Efficace contre les spores de *Clostridium difficile*. Efficace contre le virus de l'hépatite A, le virus de l'hépatite B et le virus de l'hépatite C.

PURTABS est efficace contre les microorganismes ci-après sur les surfaces dures, non poreuses, inertes et prénettoyées : *Salmonella enterica*, *Staphylococcus aureus*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Klebsiella pneumoniae*, *Staphylococcus epidermidis*, *Escherichia coli* O157:H7, *Staphylococcus aureus* résistant à la méthicilline (SARM) et aux glycopeptides (SARG), *Klebsiella pneumoniae* résistant aux carbapénèmes, *Acinetobacter baumannii*, *Streptococcus pneumoniae*, *Enterococcus faecalis* résistant à la vancomycine, poliovirus de type 1, virus herpès simplex de type 1, virus de l'hépatite A, virus de l'hépatite B, virus l'hépatite C, virus de l'immunodéficience humaine 1 (associé au SIDA), virus influenza H1N1, virus respiratoire syncytial, parvovirus canin, virus de la maladie de Newcastle, pseudorage, virus de la maladie de Carré, calicivirus félin, norovirus, virus Coxsackie, *Trichophyton interdigitale*, *Aspergillus fumigatus*, *Candida albicans*, spores de *Mycobacterium bovis* (TB) et de *Clostridium difficile*. Consulter le tableau d'utilisation pour connaître la concentration de solution à employer et savoir combien de temps laisser le produit en contact avec la surface.

PURTABS est conçu pour nettoyer et désinfecter efficacement les zones où il importe au plus haut point de limiter les risques de contamination croisée sur des surfaces dures, non poreuses, inertes, traitées et prénettoyées.

PURTABS est un produit qui désinfecte les surfaces dures, non poreuses, inertes et prénettoyées. Le nettoyage peut s'effectuer avec toute solution de nettoyage, dont PURTABS.

PURTABS offre un pouvoir de nettoyage efficace et son utilisation répétée ne ternira pas le lustre des planchers.

MISES EN GARDE

DANGEREUX POUR LES HUMAINS ET LES ANIMAUX DOMESTIQUES

DANGER : Corrosif. Provoque des lésions oculaires irréversibles. Nocif en cas d'ingestion, d'inhalation ou d'absorption cutanée. Empêcher tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Éviter d'inhaler les poussières. Porter des gants résistant aux produits chimiques et des lunettes de protection ou un écran facial pour préparer la solution. Se laver à l'eau et au savon après avoir manipulé le produit et avant de manger, de boire, de mâcher de la gomme, de fumer ou d'aller aux toilettes. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant de les réutiliser.

PREMIERS SOINS

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Garder les paupières écartées et rincer à l'eau avec précaution de 15 à 20 minutes. Au bout de 5 minutes, enlever les verres de contact (s'il y a lieu) et continuer à rincer l'œil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **EN CAS D'INGESTION** : Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Si la personne atteinte est capable d'avaler, lui donner une gorgée d'eau. Ne pas faire vomir à moins d'en recevoir l'instruction du centre antipoison ou du médecin. Ne rien donner par voie orale à une personne inconsciente. **EN CAS D'INHALATION** : Déplacer la personne à l'air frais. Si la personne ne respire plus, appeler le 911 ou une ambulance, puis lui donner la respiration artificielle, préférablement le bouche-à-bouche, si c'est possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement ultérieur. **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU OU LES VÊTEMENTS** : Retirer les vêtements contaminés. Rincer immédiatement et abondamment la peau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

EN CAS D'URGENCE MÉDICALE, APPELER LE CENTRE ANTIPOISON AU 1 800 222-1222.

Avoir en main le contenant ou l'étiquette du produit au moment d'appeler le centre antipoison ou le médecin, ou de chercher de l'aide médicale. **NOTE AU MÉDECIN** : Des lésions probables des muqueuses gastriques peuvent contre-indiquer un lavage d'estomac.

DANGERS PHYSIQUES OU CHIMIQUES : PUISSANT AGENT OXYDANT. Utiliser uniquement des ustensiles propres et secs. Ne mélanger qu'avec de l'eau. Toute contamination par l'humidité, la saleté, une matière organique, d'autres produits chimiques ou un corps étranger quelconque risque d'entraîner une réaction chimique qui produit de la chaleur, libère des gaz dangereux et provoque éventuellement un incendie et une explosion. Éviter tout contact avec un matériau enflammé ou en combustion, comme une cigarette allumée. Ne pas utiliser ce produit avec un chlorateur qui a servi avec des composés chlorés inorganiques ou non stabilisés (p. ex., l'hypochlorite de calcium) sous peine de provoquer un incendie ou une explosion.

MODE D'EMPLOI

Il est interdit, en vertu des lois fédérales américaines, d'utiliser ce produit d'une manière non conforme aux indications contenues sur l'étiquette. Lire toute l'étiquette et utiliser le produit selon le mode d'emploi et les mises en garde.

PURTABS est un désinfectant hospitalier. À ce titre, le produit est efficace en milieu de soins de santé contre les bactéries Gram négatives et Gram positives (*Staphylococcus aureus*, *Pseudomonas aeruginosa* et *Salmonella enterica*) et contre les virus du rhume et de la grippe (virus respiratoire syncytial et virus influenza H1N1). Consulter le tableau d'utilisation pour connaître la concentration de solution à utiliser et savoir combien de temps laisser le produit en contact avec la surface.

À l'attention de l'utilisateur : Ce produit ne doit pas être utilisé comme stérilisant final ou désinfectant de haut niveau sur une surface ou un instrument quelconque qui (1) est inséré directement dans le corps humain ou qui est en contact avec la circulation sanguine ou les zones normalement stériles du corps, ou (2) entre en contact avec des membranes muqueuses intactes, mais qui ne pénètre pas d'habitude les barrières sanguines ou entre d'une autre manière dans les zones normalement stériles du corps. Ce produit peut servir au prénettoyage ou à la décontamination d'instruments médicaux critiques ou semi-critiques avant leur stérilisation ou leur désinfection à haut niveau.

EFFICACITÉ COMME DÉSINFECTANT GÉNÉRAL

PURTABS est un désinfectant général efficace contre *Staphylococcus aureus*, *Salmonella enterica*, *Pseudomonas aeruginosa*, et contre les virus du rhume et de la grippe (virus respiratoire syncytial et virus influenza H1N1) quand il est employé à la concentration indiquée et qu'on le laisse agir pendant le temps de contact précisé dans le tableau d'utilisation.

MODE D'EMPLOI COMME DÉSINFECTANT GÉNÉRAL

Préparer une solution concentrée à 1076 ppm. Sur une surface prénettoyée, appliquer à l'aide d'une vadrouille, d'un chiffon, d'une éponge, d'une brosse, d'une lingette ou d'un pulvérisateur à grosses gouttelettes. Laisser la surface humide pendant 10 minutes. Laisser sécher à l'air.

MODE D'EMPLOI COMME DÉSINFECTANT VIRUCIDE*

Préparer une solution à la concentration voulue en consultant le tableau d'utilisation pour connaître la concentration de solution à utiliser et savoir combien de temps laisser le produit en contact avec la surface; se reporter au tableau de dilution pour savoir comment préparer la solution. Sur les surfaces dures, non poreuses, inertes et prénettoyées, appliquer la solution à l'aide d'une brosse, d'un pulvérisateur, d'une éponge, d'un chiffon ou d'une vadrouille pour bien humidifier toutes les surfaces. Laisser la surface humide pendant le temps de contact indiqué au tableau d'utilisation, puis essuyer avec une brosse, une éponge ou un chiffon.

Pour l'application au pulvérisateur, pulvériser à une distance appropriée au type de pulvérisateur (de 15 à 20 cm [6 à 8 pouces] dans le cas d'une bouteille de pulvérisation). Laisser la surface humide pendant le temps de contact indiqué au tableau d'utilisation, puis essuyer avec une brosse, une éponge ou un chiffon, ou faire sécher à l'air. Ne pas respirer la pulvérisation.

Avant d'utiliser le produit, retirer les produits alimentaires et les emballages de la pièce ou les mettre soigneusement à l'abri.

ÉLIMINE LES VIRUS DE L'IMMUNODÉFICIENCE HUMAINE 1 (HIV-1), DE L'HÉPATITE A, DE L'HÉPATITE B ET DE L'HÉPATITE C SUR LES SURFACES OU OBJETS DE TRAVAIL PRÉNETTOYÉS AUPARAVANT SOUILLÉS DE SANG OU DE LIQUIDES ORGANIQUES dans un établissement de soins de santé ou dans tout autre milieu où l'on s'attend à la probabilité de telles souillures sur ces surfaces ou objets, et où ces souillures sont peut-être associées à la transmission du virus d'immunodéficience humaine 1 (HIV-1) (associé au SIDA). Élimine les virus de l'immunodéficience humaine 1 (HIV-1), de l'hépatite A et de l'hépatite B dans une solution de chlore actif à une concentration de 1076 ppm pendant 10 minutes. Élimine les virus de l'immunodéficience humaine 1 (HIV-1), de l'hépatite A, de l'hépatite B et de l'hépatite C dans une solution de chlore actif à une concentration de 4306 ppm pendant 1 minute. Consulter le tableau d'utilisation pour connaître la concentration de solution à employer et savoir combien de temps laisser le produit en contact avec la surface. Se reporter au tableau de dilution pour savoir comment préparer la solution.

DIRECTIVES SPÉCIALES POUR NETTOYER ET DÉCONTAMINER LES SURFACES OU OBJETS SOUILLÉS DE SANG OU DE LIQUIDES ORGANIQUES CONTRE le virus d'immunodéficience humaine 1 (HIV-1)

PROTECTION INDIVIDUELLE : Gants en latex jetables, blouses, masques et lunettes de protection sont des articles de protection spécifique à utiliser pour manipuler des objets souillés de sang ou de liquides organiques. **PROCÉDURE DE NETTOYAGE** : Nettoyer soigneusement le sang et les autres liquides organiques des surfaces ou objets avant d'appliquer **PURTABS**. Le nettoyage peut s'effectuer avec toute solution de nettoyage, dont **PURTABS**.

ÉLIMINATION DES MATIÈRES INFECTIEUSES : Le sang et les autres liquides organiques doivent être passés à l'autoclave puis éliminés conformément à la réglementation fédérale, provinciale/étatique et municipale sur le sujet.

TEMPS DE CONTACT : Si l'on utilise une solution concentrée à 1076 ppm, laisser les surfaces humides pendant 10 minutes. Si l'on utilise une solution concentrée à 4306 ppm, laisser les surfaces humides pendant 1 minute. Consulter le tableau d'utilisation pour connaître la concentration de solution à employer et savoir combien de temps laisser le produit en contact avec la surface. Se reporter au tableau de dilution pour savoir comment préparer la solution.

AGENTS PATHOGÈNES ANIMAUX

Utilisé à la concentration et pendant le temps de contact indiqués dans le tableau d'utilisation, **PURTABS** est efficace contre les agents pathogènes animaux suivants : parvovirus canin, virus herpès simplex de type 1*, virus de la maladie de Newcastle, pseudorage, calicivirus félin, norovirus, virus de la maladie de Carré, hépatite infectieuse du chien*, maladie de Teschen*, virus de la grippe aviaire*, parvovirus porcin*, paraténonite*, *Actinobacillus pleuropneumoniae**, *Bordetella bronchiseptica* (rhinite)*, *Brachyspira (treponema/serpulina)**, *B. hyodysenteriae* (dysenterie porcine)*, bursite infectieuse (maladie de Gumboro)*, virus de la diarrhée épidémique porcine*, *Streptococcus uberis**, gastroentérite transmissible (GET)*, maladie vésiculaire du porc*, peste porcine africaine (PPA)*, peste porcine classique/choléra du porc/fièvre porcine*, variole aviaire*, virus respiratoire syncytial*, virus de la diarrhée virale bovine* et virus de la diarrhée épidémique porcine*. Réappliquer le produit au besoin pour que la surface reste humide.

¥ Note : Cet emploi n'a pas été approuvé par le DPR en Californie.

DIRECTIVES SPÉCIALES POUR NETTOYER ET DÉCONTAMINER LES INSTALLATIONS D'ÉLEVAGE D'ANIMAUX

- Sortir tous les animaux et les aliments des installations, des véhicules et des enclos.
- Retirer complètement la litière et le fumier des planchers, des murs et des surfaces des étables, des enclos, des stalles, des couloirs de contention et des autres installations ou assemblages occupés ou traversés par les animaux.
- Vider les auges, râteliers et autres dispositifs d'alimentation et d'approvisionnement en eau.
- Nettoyer à fond toutes les surfaces au savon ou au détergent et rincer à l'eau.
- Saturer toutes les surfaces avec le produit préparé à une concentration appropriée et le laisser agir le temps voulu. Consulter le tableau d'utilisation pour connaître la concentration de solution à employer et savoir combien de temps laisser le produit en contact avec la surface. Se reporter au tableau de dilution pour savoir comment préparer la solution.
- Immerger les harnais, les cordes et les autres types d'équipement employés pour soigner et immobiliser les animaux; faire de même avec les fourches, les pelles et les grattes ayant servi à retirer la litière et le fumier.
- Aérer les bâtiments, les automobiles, les bateaux et les autres milieux clos. Ne pas reloger le bétail ni utiliser l'équipement jusqu'à ce que la solution de traitement soit absorbée, fixée ou séchée.
- Frotter soigneusement chaque râtelier, auge, distributeur automatique d'aliments et abreuvoir avec du savon ou du détergent et laisser sécher à l'air avant de les réutiliser.

PURTABS est également efficace comme désinfectant en milieu de soins de santé dans les zones critiques susceptibles d'être contaminées par des spores de *C. diff* lorsque le produit est utilisé dans une solution où la concentration de chlore disponible est de 2153 ppm. Le temps de contact requis est de 10 minutes.

DÉSINFECTION DES SURFACES CONTAMINÉES DE CLOSTRIDIUM DIFFICILE

Directives de nettoyage spéciales indiquées sur l'étiquette avant la désinfection des contaminations aux spores de Clostridium difficile

Protection individuelle : Porter des articles de protection spécifique comme des gants, une blouse, un masque et des lunettes de protection.

Procédure de nettoyage : Nettoyer à fond les matières fécales/déjections des surfaces ou objets avant de désinfecter en saturant de désinfectant un chiffon propre, une vadrouille ou une éponge. Pour ce faire, frotter ou essuyer vigoureusement les saletés visibles. Porter une attention particulière aux surfaces fréquemment touchées. Nettoyer les surfaces des chambres des patients en suivant la méthode appropriée, p. ex., de droite à gauche ou de gauche à droite sur les surfaces horizontales, et de haut en bas sur les surfaces verticales, pour réduire au minimum la propagation des spores. Nettoyer les toilettes en dernier. Ne pas réutiliser les chiffons souillés.

Élimination du matériel infectieux : Le matériel utilisé pour nettoyer ce qui est susceptible de renfermer des matières fécales/déjections doit être immédiatement éliminé conformément à la réglementation locale sur le sujet.

Mode d'emploi : Préparer une solution concentrée à 2153 ppm; se reporter au tableau de dilution. Sur une surface prénettoyée, appliquer à l'aide d'une vadrouille, d'un chiffon, d'une éponge, d'une brosse, d'une lingette ou d'un pulvérisateur mécanique. Laisser la surface humide pendant 10 minutes. Faire sécher à l'air.

Pour prénettoyer des instruments avant la stérilisation finale/désinfection de haut niveau

Préparer une solution concentrée à 2153 ppm. Comme produit de pulvérisation de prénettoyage – placer les instruments dans un récipient approprié. Pulvériser **PURTABS** sur les instruments pour bien humidifier toutes les surfaces. Laisser agir jusqu'à 10 minutes. Rincer les instruments.

Comme solution d'immersion de prénettoyage – remplir un récipient de taille appropriée avec assez de solution **PURTABS** pour immerger complètement les instruments. Placer les instruments dans le récipient de **PURTABS**, couvrir et laisser tremper jusqu'à 10 minutes. Retirer les instruments, les rincer puis procéder au nettoyage et à la désinfection. Remplacer la solution une fois par jour.

Comme produit de nettoyage manuel – faire un prénettoyage minutieux des instruments sales à l'eau courante pour enlever les débris visibles. Immerger les instruments prénécés dans un récipient de taille appropriée rempli de solution **PURTABS**. En maintenant les instruments immergés, les frotter avec une brosse à poils durs jusqu'à ce qu'ils soient visiblement propres. Rincer abondamment les instruments. Remplacer la solution une fois par jour. Procéder ensuite à la désinfection. Après avoir nettoyé les instruments critiques et semi-critiques, il faut effectuer la stérilisation finale/désinfection de haut niveau.

Pour désinfecter les instruments non critiques prénettoyés – prénettoyer les instruments à fond pour enlever les débris organiques, rincer et assécher sommairement. (Nettoyer et rincer les lumières des instruments creux avant de les remplir de solution **PURTABS** ou de les immerger.) Méthode d'immersion dans un plateau de trempage – immerger les instruments dans une solution de **PURTABS** et laisser tremper pendant 10 minutes. Remplacer la solution après chaque utilisation. Méthode de pulvérisation – pulvériser la solution de **PURTABS** pour bien humidifier toutes les surfaces des instruments. Laisser agir pendant 10 minutes.

EFFICACITÉ COMME DÉSINFECTANT SANS PRÉNETTOYAGE EN MILIEU DE SOINS DE SANTÉ

PURTABS est un désinfectant en milieu de soins de santé quand le produit est utilisé à une concentration de 4306 ppm de chlore disponible. Il est efficace contre le norovirus, le virus Coxsackie et *Aspergillus fumigatus* pendant 1 minute de contact. Il est également efficace contre *Salmonella enterica*, *Staphylococcus aureus*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Klebsiella pneumoniae* résistant aux carbapénèmes, *Acinetobacter baumannii*, *Enterococcus faecalis* résistant à la vancomycine, *Staphylococcus aureus* résistant à la méthicilline (SARM) et aux glycopeptides (SARG), *Streptococcus pneumoniae* et *Candida albicans* à raison d'un contact de 4 minutes.

MODE D'EMPLOI COMME DÉSINFECTANT SANS PRÉNETTOYAGE EN MILIEU DE SOINS DE SANTÉ

Préparer une solution concentrée à 4306 ppm; se reporter au tableau de dilution. Appliquer sur la surface à l'aide d'une vadrouille, d'un chiffon, d'une éponge, d'une brosse, d'une lingette ou d'un pulvérisateur mécanique. Laisser la surface humide le temps de contact approprié. Consulter le tableau d'utilisation et la section EFFICACITÉ COMME DÉSINFECTANT SANS PRÉNETTOYAGE EN MILIEU DE SOINS DE SANTÉ.

PURTABS est également efficace comme désinfectant en milieu de soins de santé dans les zones critiques susceptibles d'être contaminées par *Mycobacterium bovis* (TB) lorsque le produit est utilisé dans une solution où la concentration de chlore disponible est de 5382 ppm. Le temps de contact requis est de 4 minutes.

DÉSINFECTION DES SURFACES CONTAMINÉES PAR MYCOBACTERIUM BOVIS (TB) EN 4 MINUTES À 20 °C (68 °F)

Directives de nettoyage spéciales indiquées sur l'étiquette avant la désinfection des contaminations aux spores de Mycobacterium bovis (TB) : Ce produit est efficace contre *Mycobacterium bovis* (TB) lorsqu'il est utilisé comme indiqué ci-dessous.

Le produit s'utilise sur les surfaces dures et non poreuses dans les établissements commerciaux, institutionnels, hospitaliers et autres (y compris les cuisines, les salles de bains, les pouponnières, les infirmeries, les salles de lavage, les établissements de restauration, les chenils et les locaux de soins vétérinaires). Pour désinfecter une surface dure et non poreuse, la nettoyer d'abord en enlevant les saletés visibles (saletés non adhérentes, débris, particules alimentaires, etc.). Préparer une solution concentrée à 5382 ppm de chlore disponible. Bien humidifier toute la surface et laisser la solution agir pendant 4 minutes. Laisser sécher à l'air.

ASSAINISSEUR POUR ÉTABLISSEMENTS DE TRANSFORMATION ET DE MANUTENTION D’ALIMENTS ET DE BOISSONS

Préparer une solution concentrée à 100 ppm; se reporter au tableau de dilution pour connaître le nombre de comprimés à utiliser.

Ce produit est recommandé pour assainir tous les types d'équipement et d'ustensiles utilisés dans les usines de transformation d'aliments, les conserveries, les usines d'embouteillage, les brasseries, les usines de transformation du poisson, de la viande et de la volaille, les laiteries et usines de transformation du lait, les magasins, les restaurants et les établissements institutionnels de restauration. Utiliser une solution concentrée à 100 ppm de chlore disponible (se reporter au tableau de dilution) pour assainir l'équipement de transformation et d'emballage prénettoyé. Laisser agir au moins 1 minute avant de vidanger. Laisser assécher suffisamment avant de remettre des boissons.

ASSAINISSEMENT DES SURFACES DURES ET NON POREUSES, DE LA VAISSELLE, DES VERRES, DE L'ÉQUIPEMENT ET DES USTENSILES DE TRANSFORMATION DES ALIMENTS, ET DE L'ÉQUIPEMENT ET DES USTENSILES DE LAITERIE ET DE BRASSERIE

Préparer une solution concentrée à 100 ppm; se reporter au tableau de dilution pour connaître le nombre de comprimés à utiliser.

Ce produit est un agent d'assainissement efficace. Son utilisation dans toute la chaîne de transformation et de manipulation des aliments et des boissons contribue à la qualité du produit final.

MODE D'EMPLOI COMME ASSAINISSEUR POUR SURFACES ALIMENTAIRES PAR LAVAGE À LA MAIN DES ARTICLES DANS UN ÉVIER À 3 CUVES

- Enlever toutes les particules d'aliments et les saletés visibles en rinçant ou raclant les surfaces au préalable et, au besoin, en faisant tremper les articles. Laver les surfaces ou les objets avec un bon détergent ou un nettoyant compatible, puis les rincer à l'eau potable avant d'appliquer la solution d'assainissement.
- Préparer une solution concentrée à 100 ppm de chlore disponible (se reporter au tableau de dilution).
- Placer l'équipement, les ustensiles, la vaisselle, les verres, etc., dans la solution ou appliquer celle-ci sur les surfaces à l'aide d'un chiffon, d'une éponge ou d'un pulvérisateur à grosses gouttes.
- Laisser agir au moins 1 minute, égoutter l'excès de solution et faire sécher à l'air.
- Préparer une nouvelle cuve de solution d'assainissement au moins une fois par jour, ou plus souvent si elle devient diluée ou souillée.

MODE D'EMPLOI COMME ASSAINISSEUR POUR SURFACES ALIMENTAIRES PAR LAVAGE À LA MAIN DES ARTICLES DANS UN ÉVIER À 2 CUVES

- Enlever toutes les particules d'aliments et les saletés visibles en rinçant ou raclant les surfaces au préalable et, au besoin, en faisant tremper les articles. Laver les surfaces ou les objets avec un bon détergent ou un nettoyant compatible.
- Préparer une solution concentrée à 100 ppm de chlore disponible (se reporter au tableau de dilution).
- Placer l'équipement, les ustensiles, la vaisselle, les verres, etc., dans la solution ou appliquer celle-ci sur les surfaces à l'aide d'un chiffon, d'une éponge ou d'un pulvérisateur à grosses gouttes.
- Laisser agir au moins 1 minute, égoutter l'excès de solution et faire sécher à l'air.
- Préparer une nouvelle cuve de solution d'assainissement au moins une fois par jour, ou plus souvent si elle devient diluée ou souillée.

LAVAGE AU LAVE-VAISSELLE

- Enlever toutes les particules d'aliments et les saletés visibles en rinçant ou raclant les surfaces au préalable et, au besoin, en faisant tremper les articles. Laver les surfaces ou les objets avec un bon détergent ou un nettoyant compatible, puis les rincer à l'eau potable avant d'appliquer la solution d'assainissement.
- Préparer une solution concentrée à 100 ppm de chlore disponible (se reporter au tableau de dilution).
- Ajouter la solution dans le réservoir du distributeur du produit de rinçage d'un lave-vaisselle de type à immersion ou à jets d'eau qui offre un temps de contact minimum de 1 minute pour assainir la vaisselle, les verres, l'équipement de transformation des aliments et les ustensiles. Laisser le cycle de vidange se terminer et faire sécher à l'air avant d'utiliser les articles.
- Utiliser rapidement la solution d'assainissement après l'avoir préparée. Jeter la solution inutilisée.

Les modes d'emploi ci-après ne sont pas autorisés en Californie.

BAIN DÉSODORISANT POUR CHAUSSURES

Pour désodoriser des chaussures portées dans une zone animalere ainsi que dans les zones d'emballage et d'entreposage de plantes alimentaires : placer un bain pour chaussures contenant une solution de chlore disponible concentrée à 100 ppm fraîchement préparée (se reporter au tableau de dilution) à chaque entrée des bâtiments, des couvoirs/écluseries ainsi que des salles de production et d'emballage. Gratter les chaussures imperméables et les placer dans la solution au moins 1 minute avant d'entrer. Remplacer la solution du bain au moins une fois par jour, ou plus souvent si elle semble diluée ou sale.

ÉQUIPEMENT DE LAITERIES ET D'USINES DE TRANSFORMATION DU LAIT

Ce produit est utile dans les fermes laitières et dans les usines de transformation du lait, notamment en crème, crème glacée et fromage. Rincer les trayeuses, les ustensiles et tout l'équipement à l'eau froide pour enlever les résidus de lait. Nettoyer avec un nettoyant au détergent approprié ou à l'eau si cela suffit et rincer avant d'assainir. Pour assainir, pulvériser une solution de chlore disponible concentrée à 100 ppm ou en rincer toutes les surfaces prénettoyées (se reporter au tableau de dilution). Laisser agir au moins 1 minute avant d'égoutter. Laisser sécher suffisamment avant de remettre des produits laitiers.

Avant d'assainir, il importe de nettoyer toute grande quantité de dépôts provenant du lait ou d'autre matière organique. Une chute de la teneur de l'assainisseur en chlore disponible à la suite de la circulation de la solution dans l'équipement de transformation du lait est généralement considérée comme une indication de nettoyage inadéquat de l'équipement et l'on doit y remédier sans délai.

Les modes d'emploi ci-après ne sont pas autorisés en Californie.

MÉTHODE D'APPLICATION DE L'ASSAINISSEUR

Préparer une solution concentrée à 100 ppm; se reporter au tableau de dilution pour savoir le nombre de comprimés à utiliser. Utiliser seulement la solution fraîchement préparée. Tester la solution pendant son utilisation pour s'assurer qu'elle ne tombe pas en deçà de la concentration recommandée. La conserver dans des récipients dûment étiquetés pour éviter toute contamination. Jeter la solution inutilisée.

MÉTHODE GÉNÉRALE DE RINÇAGE

Préparer une solution de chlore disponible concentrée à 100 ppm (se reporter au tableau de dilution) pour assainir les planchers, les murs et les plafonds d'usines, ainsi que pour enrayer les odeurs des zones réfrigérées et des plateformes de drainage. Arroser abondamment de la solution ou la frotter à la vadrouille. Au bout de 1 minute de contact, laisser la solution s'égoutter et faire sécher à l'air.

DÉSINFECTION DE L'EAU POTABLE EN CAS D'URGENCE – RÉSEAUX PUBLICS, PRIVÉS OU INDIVIDUELS

EAU POTABLE D'URGENCE

Utiliser **PURTABS** pour désinfecter une source d'eau potable non traitée ou traitée au préalable (décantée, coagulée ou filtrée) pour consommation humaine ou par des animaux domestiques en situation d'urgence telle que définie dans le 40 CFR, Part 165-179 des États-Unis. La source d'eau potable traitée peut être un lac, une rivière, un puits, une citerne ou une source semblable. Pour une désinfection optimale, l'eau traitée doit être claire, libre de saletés et de débris organiques. Si l'eau est trouble et contient des saletés et des débris organiques, il faut la placer dans un bassin de rétention ou un étang de retenue, la traiter avec des coagulants et la filtrer pour enlever les saletés et les débris organiques.

Se reporter au tableau de dilution pour savoir le nombre de comprimés à utiliser en vue d'obtenir une solution de chlore disponible concentrée à 10 ppm. Laisser l'eau reposer de 7 à 15 minutes avant de la consommer. Pour s'assurer de la désinfection, maintenir une concentration de chlore résiduel de 1 ppm, mesurée à l'aide d'une trousse d'analyse de chlore fiable.

ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION

Ne pas contaminer l'eau, les aliments et les fourrages par des mesures d'entreposage et d'élimination inadéquates.

ENTREPOSAGE DES PESTICIDES : Ranger dans un endroit frais, sec et bien aéré, à une température inférieure à 40 °C (104 °F). Éviter que le récipient prenne l'humidité.

ÉLIMINATION DES PESTICIDES : Les pesticides peuvent être très dangereux. Les déchets venant de l'utilisation du produit doivent être éliminés sur place ou dans une installation approuvée pour l'élimination des déchets.

MANUTENTION DU CONTENANT : Contenant à usage unique. Ne pas le réutiliser ou le remplir de nouveau. Le mettre au recyclage quand le service est offert ou le percer et l'envoyer dans une décharge contrôlée.

Vendu par :



EarthSafe Chemical Alternatives

Braintree, MA 02184

1 866 666-2305

N° d'enregistrement EPA : 71847-6-91524

N° d'établissement EPA : 71847-IRL-001

TABLEAU D’UTILISATION

AGENT PATHOGÈNE	CONCENTRATION MINIMALE REQUISE (PPM)	TEMPS DE CONTACT MINIMUM REQUIS (MINUTES)
Allégations comme assainisseur de surfaces alimentaires		
<i>Staphylococcus aureus</i> (ATCC 6538)	100 ppm	1 minute
<i>Salmonella enterica</i> (ATCC 6539)	100 ppm	1 minute
Allégations comme désinfectant bactéricide		
<i>Staphylococcus aureus</i> (ATCC 6538)	1076 ppm 4306 ppm	10 minutes 4 minutes
<i>Staphylococcus aureus</i> résistant à la méthicilline (SARM) et aux glycopeptides (SARG) (ATCC 33592)	1076 ppm 4306 ppm	10 minutes 4 minutes
<i>Staphylococcus epidermidis</i> (ATCC 51624)	1076 ppm	10 minutes
<i>Salmonella enterica</i> (ATCC 10708)	1076 ppm 4306 ppm	10 minutes 4 minutes
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> (ATCC 15442)	1076 ppm 4306 ppm	10 minutes 4 minutes
<i>Streptococcus pneumoniae</i> (ATCC 6305)	4306 ppm	4 minutes
Escherichia coli O157:H7 (ATCC 35150)	1076 ppm	10 minutes
Acinetobacter baumannii (ATCC BAA-1709)	4306 ppm	4 minutes
<i>Enterococcus faecalis</i> résistant à la vancomycine (ATCC 51575)	1076 ppm 4306 ppm	10 minutes 4 minutes
<i>Klebsiella pneumoniae</i> résistant aux carbapénèmes (ATCC BAA-1705)	4306 ppm	4 minutes
<i>Klebsiella pneumoniae</i> (ATCC 4352)	1076 ppm	10 minutes
Allégations comme virucide		
Virus respiratoire syncytial† (ATCC VR-26)	538 ppm	10 minutes
Rhinovirus de type 14† (ATCC VR-284)	1076 ppm	10 minutes
Virus influenza H1N1† (ATCC VR-99)	1076 ppm	10 minutes
Virus de l'immunodéficience humaine 1 (HIV-1)† (souche IIIB)	1076 ppm 4306 ppm	10 minutes 1 minute
Virus de l'hépatite A† (souche HM175/18f)	1076 ppm 4306 ppm	10 minutes 1 minute
Virus de l'hépatite B† (virus de l'hépatite B du canard – DHBV)	1076 ppm 4306 ppm	10 minutes 1 minute
Virus de l'hépatite C† (virus de la diarrhée virale bovine de souche NADL – indicateur de substitution pour le virus de l'hépatite C)	4306 ppm	1 minute
Grippe aviaire A (H5N1)† (CDC n° 2006719965)	4306 ppm	1 minute
Norovirus† (ATCC VR-782)	2153 ppm	1 minute
Poliovirus de type 1† (ATCC VR-1000)	1076 ppm	10 minutes
Virus Coxsackie B3† (ATCC VR-30)	4306 ppm	1 minute
Virus herpès simplex de type 1† (ATCC VR-733)	1076 ppm	10 minutes
Allégations comme fongicide ou levuricide		
<i>Aspergillus fumigatus</i> (ATCC 36607)	4306 ppm	1 minute
<i>Candida albicans</i> (ATCC 10231)	4306 ppm	4 minutes
<i>Trichophyton interdigitale</i> (ATCC 9533)	1076 ppm	10 minutes
Allégations à l'égard de <i>Clostridium difficile</i>		
Spores de <i>Clostridium difficile</i> (ATCC 43598)	2153 ppm 4306 ppm	10 minutes 4 minutes
Allégations comme mycobactéricide		
<i>Mycobacterium bovis</i> (TB) (ATCC 35743)	5382 ppm	4 minutes
Agents pathogènes animaux¹		
Parvovirus canin† (ATCC VR-2017)	1076 ppm	10 minutes
Virus herpès simplex de type 1 ^{†*} (ATCC VR-733)	1076 ppm	10 minutes
Virus de la maladie de Newcastle† (ATCC VR-180)	1076 ppm	10 minutes
Pseudorage† (ATCC VR-135)	1076 ppm	10 minutes
Calicivirus félin† (ATCC VR-782)	1076 ppm 2153 ppm	10 minutes 1 minute
Virus de la maladie de Carré† (ATCC VR-128)	1076 ppm	10 minutes
Hépatite infectieuse canine ^{†*} (ATCC VR-293)	1076 ppm	10 minutes
Maladie de Teschen ^{†*} (ATCC VR-669)	1076 ppm	10 minutes
Virus influenza H1N1† (ATCC VR-99)	1076 ppm	10 minutes
Grippe aviaire (H5N1) ^{†*} (ATCC VR-1608)	4306 ppm	1 minute
Parvovirus porcin ^{†*} (ATCC VR-742)	1076 ppm	10 minutes
Paraténonite ^{†*} (ATCC VR-2449) (ATCC VR-21)	1076 ppm	10 minutes
<i>Actinobacillus pleuropneumoniae</i> ^{†*} (NCTC 12370) (ATCC 27088)	1076 ppm	10 minutes
<i>Bordetella bronchiseptica</i> (rhinite) ^{†*} (ATCC 19)	1076 ppm	10 minutes
<i>Brachyspira (treponema/serpulina)</i> ^{†*} (ATCC 27164)	1076 ppm	10 minutes
<i>Brachyspira hyodysenteriae</i> (dysenterie porcine) ^{†*} (ATCC 27164)	1076 ppm	10 minutes
Bursite infectieuse (maladie de Gumboro) ^{†*} (ATCC VR-478)	1076 ppm	10 minutes
<i>Streptococcus uberis</i> ^{†*} (ATCC 9927)	1076 ppm	10 minutes
Gastroentérite transmissible (GET) ^{†*} (ATCC VR-743)	1076 ppm	30 minutes
Maladie vésiculaire du porc ^{†*} (ATCC VR-158)	1076 ppm	30 minutes
Peste porcine africaine ^{†*} (VPPA)	1076 ppm	30 minutes
Peste porcine classique/choléra du porc/fièvre porcine ^{†*} (VPPC)	1076 ppm	30 minutes
Variole aviaire ^{†*}	1076 ppm	30 minutes
Virus respiratoire syncytial ^{†*} (ATCC VR-26)	538 ppm	10 minutes
Virus de la diarrhée virale bovine ^{†*} (souche NADL)	4306 ppm	1 minute
Virus de la diarrhée épidémique porcine ^{†*} (souche Colorado)	1076 ppm	10 minutes

^[1] Note : Cet emploi n'a pas été approuvé par le DPR en Californie.

^[*] Note : Ces organismes ne sont pas approuvés par la Californie.